

# APERITIFF



# 10 DUMINICĂ ◦ 23 IUNIE ◦ 2024

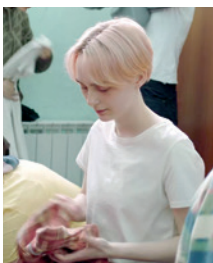
13 - 14 ENGLISH PAGES

PUBLICAȚIE OFICIALĂ A TIFF ISSN 2784 - 3815 ISSN - L 2784 - 3149

## VARĂ INDIANĂ LA TIFF.23

India e marea câștigătoare a celei de-a 23-a ediții a Festivalului Internațional de Film Transilvania (Cluj-Napoca, 14-24 iunie). Crema premiilor a fost luată de filmele indiene. Marele Premiu, Trofeul Transilvania, a fost acordat peliculei *Fetele tot fete* (*Girls Will Be Girls*), regizată de Shuchi Talati, iar Premiul Special al Juriului a revenit producției *Fata îndărătnică* (*The Adamant Girl*), în regia lui Vinohraj Palani. Vezi lista câștigătorilor.

▶  
2



▶ **Șase filme de văzut la  
miniTIFF**

**5** Astăzi și mâine poți vedea filme pentru întreaga familie în cadrul miniTIFF, secțiunea dedicată publicului tânăr.



▶ **TIFF, Then & Now**

**10** TIFF a evoluat de la an la an de-a lungul celor 23 de ediții. Cei mai vechi și dragi prieteni ai TIFF povestesc cum a crescut festivalul.



Credit foto: Chris Nemeș

Echipa filmului *Fata Îndărătnică*



Credit foto: Chris Nemeș

Echipa filmului *Clasat*

# AND THE WINNERS ARE...

Câștigătorii celei de-a 23-a ediții a Festivalului Internațional de Film Transilvania

## TROFEUL TRANSILVANIA

în valoare de 10.000 de euro:

**FETELE TOT FETE** (*Girls Will Be Girls*, r. Shuchi Talati)

## PREMIUL PENTRU CEA MAI BUNĂ REGIE

în valoare de 3.500 de euro: **SEBASTIÁN QUEBRADA**,  
pentru filmul *Celălalt fiu* (*The Other Son*)

## PREMIUL SPECIAL AL JURILUI

în valoare de 1.500 de euro: **FATA ÎNDĂRĂTNICĂ**  
(*The Adamant Girl*, r. Vinotraj Palani)

## PREMIUL PENTRU CEA MAI BUNĂ INTERPRETARE

în valoare de 1.000 de euro, oferit de Conceptual Lab  
by Theo Nissim: **HASSAN POURSHIRAZI**, pentru rolul din  
filmul *Bătrânul burlac* (*The Old Bachelor*, r. Oktay Baraheni)

## MENȚIUNEA SPECIALĂ A JURILUI

**JARNE HEYLEN** și **JOËL IN 'T VELD**, pentru rolurile din  
filmul *Frate de-o vară* (*Summer Brother*, r. Joren Molter)

## PREMIUL PUBLICULUI

în valoare de 2.000 de euro, oferit de Mastercard:  
**FRATE DE-O VARĂ** (*Summer Brother*, r. Joren Molter)

## PREMIUL ZILELOR FILMULUI ROMÂNESC (ZFR) PENTRU SECȚIUNEA LUNGMETRAJ

în valoare de 2.000 de euro, oferit de DACIN SARA și servicii de  
laborator în valoare de 10.000 de euro, oferite de CINELAB România:  
**CLASAT** (*Dismissed*, r. Horia Cucută, George ve Ganæaard)

## MENȚIUNEA SPECIALĂ A JURILUI ZFR

pentru secțiunea Lungmetraj: **WEEKEND ÎN FAMILIE**  
(*Family Weekend*, r. Mihnea Toma)

## PREMIUL ZFR PENTRU DEBUT

în valoare de 1.500 de euro, oferit de Banca Transilvania:  
**ALICE ON & OFF** (r. Isabela Tent)

## PREMIUL ZFR PENTRU SECȚIUNEA SCURTMETRAJ

în valoare de 1.000 de euro și 5.000 de euro în servicii constând  
în echipament, cameră electrică și grip oferite de CutareFilm:  
**FLORI, FETE ȘI BĂIEȚI** (*Truth or Dare*, r. Simona Borcea)

## PREMIUL SECȚIUNII „WHAT'S UP, DOC?”

în valoare de 2.000 de euro, oferit de Tenaris Silcotub:  
**KIX** (r. Dávid Mikulán, Bálint Révész)

## MENȚIUNEA SPECIALĂ A JURILUI „WHAT'S UP, DOC?”

**ALICE ON & OFF** (r. Isabela Tent)  
și **LA REINE** (r. Nikola Klinger)

## PREMIUL PENTRU CEL MAI POPULAR FILM ROMÂNESC DIN FESTIVAL (VODAFONE HEARTS' AWARD)

în valoare de 2.500 de euro, oferit de Vodafone:  
**MOROMEȚII 3** (r. Stere Gulea)

## PREMIUL JURILUI ECUMENIC

în valoare de 1.000 de euro, oferit de SIGNIS și  
INTERFILM unui film din competiția festivalului:  
**FRATE DE-O VARĂ** (*Summer Brother*, r. Joren Molter)

## MENȚIUNEA SPECIALĂ A JURILUI ECUMENIC

**UNDE MERG ELEFANȚII**  
(r. Cătălin Rotaru, Gabi Virginia Șarga)

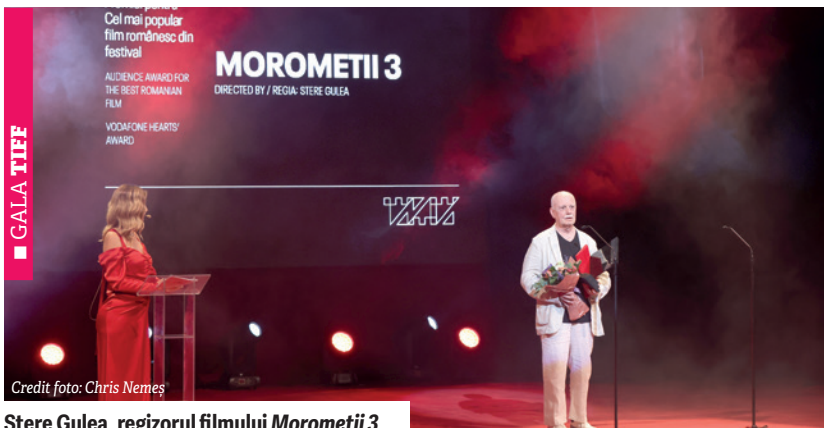
## PREMIUL SIGNIS

în valoare de 500 de euro, oferit de SIGNIS România, unui  
film de scurtmetraj din secțiunea Zilele Filmului Românesc:  
**PISICA MOARTĂ** (*Cat funeral*, r. Ana-Maria Comănescu)

## PREMIUL FIPRESCI

oferit de juriul Federației Internaționale a Criticilor de Film  
unui film din secțiunea Zilele Filmului Românesc:  
**ALICE ON & OFF** (r. Isabela Tent)

▶ [lista completă a câștigătorilor pe www.tiff.ro](http://www.tiff.ro)



Credit foto: Chris Nemes  
**Stere Gulea, regizorul filmului Moromeții 3**



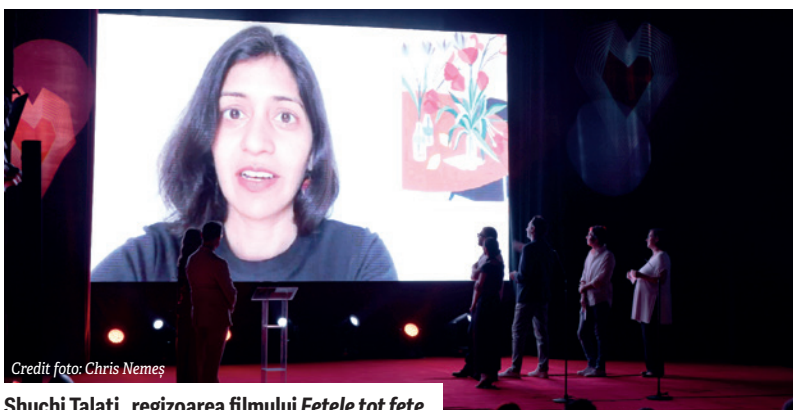
Credit foto: Chris Nemes  
**Sebastián Quebrada, regizorul filmului Celălalt fiu**



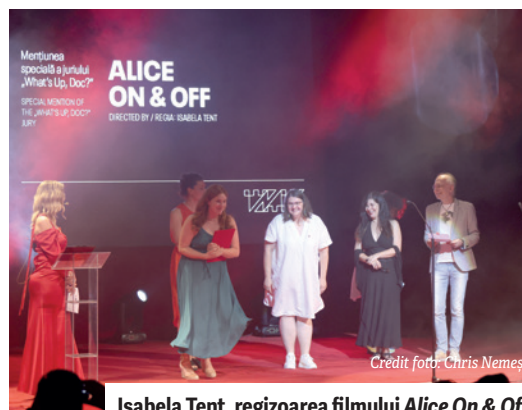
Credit foto: Chris Nemes  
**Hanif Soroori, producătorul filmului Bătrânul burlac**



Credit foto: Chris Nemes  
**Joren Molter, regizorul filmului Frate de-o vară**



Credit foto: Chris Nemes  
**Shuchi Talati, regizoarea filmului Fetele tot fete**



Credit foto: Chris Nemes  
**Isabela Tent, regizoarea filmului Alice On & Off**

THE FESTIVAL MUST GO ON ANYTIME. ONLINE

**SALE**  
 3 Iunie - 31 Iulie

**TIFF UNLIMITED**  
 Cinema-ul tău alternativ. De acasă.

15 €* 3 luni	27 €* 6 luni	50 €* 12 luni
-----------------	-----------------	------------------

Aboneaza-te pe [unlimited.tiff.ro](https://unlimited.tiff.ro) și vezi filme premiate din toata lumea.

## BILETE TIFF.23

### VÂNZAREA BILETELOR

• **ON-LINE**, pe [tiff.eventbook.ro](https://tiff.eventbook.ro) și prin aplicația mobilă a festivalului, TIFF Official APP. Biletele cumpărate prin sistemul on-line sau direct prin aplicație se supun aceluiași reguli prezentate în politica oficială de bilete a festivalului.

• **DE LA CASIERILE TIFF**, începând de luni, 10 iunie 2024: **Cinema FLORIN PIERCIS**, Piața Mihai Viteazul, nr. 11 / **Cinema VICTORIA**, B-dul Eroilor, nr. 51 / **Piața Unirii** / iar din 14 iunie în: **Cinema ARTA**, str. Universității, nr. 3. Programul casierilor: Luni, 10 iunie – joi, 13 iunie: 11:00 - 19:00; Vineri, 14 iunie – duminică, 24 iunie: 09:00 - 23:00.

### ATENȚIE!

Recomandăm procurarea biletelor online. Vor exista doar cinci puncte de vânzare a biletelor, la Cinema Florin Piersic, Cinema Victoria, Cinema Arta și în Piața Unirii, ce vor fi deschise pe toată perioada de desfășurare a festivalului, conform programului de mai sus. **Toți posesorii de acreditări** trebuie să își procure bilete cu valoare zero de la casierile festivalului sau de pe [tiff.eventbook.ro](https://tiff.eventbook.ro).

### PREȚUL BILETELOR

**Bilet de intrare unic** (valabil pentru o singură proiecție) pentru toate categoriile de spectatori: 25 lei.

**Bilet matineu** (valabil pentru proiecțiile din intervalul orar 09.00 – 14.00): 20 lei

### BILETE CU PREȚ SPECIAL

**Bilet pentru proiecțiile în aer liber:** 20 lei / **Bilet pentru proiecțiile din cadrul miniTIFF:** 20 lei / **Bilet pentru proiecțiile de la Cinema Mărăști și Cinema Dacia:** 25 lei / **Bilet pentru Gala de deschidere:** 50 lei\* / **Bilet pentru Ceremonia de închidere:** 60 lei\* / **Bilet pentru Garden Party:** 60 lei\* / **Bilet pentru Concerte, cine-concerte:** 50 lei\*, excepție Muzeul de Artă: 40 lei\* / **Bilet pentru evenimentele Film Food:** 250 lei\*

### ANULARE ȘI RAMBURSARE

Biletele achiziționate nu pot fi anulate sau schimbate. Se returnează contravaloarea biletelor doar în cazul în care proiecția este anulată în avans din motive tehnice, condiții meteorologice nefavorabile sau alte cazuri de forță majoră. Urmăriți site-ul oficial al festivalului [tiff.ro](https://tiff.ro), respectiv [tiff.eventbook.ro](https://tiff.eventbook.ro) pentru informații referitoare la reprogramarea proiecțiilor. Contravaloarea biletelor nu se returnează în situația în care condițiile meteo se deteriorează după începerea proiecției. De asemenea, nu se returnează contravaloarea biletelor nefolosite din pachetul de abonamente. Pentru orice alte informații sau neclarități, vă rugăm să ne contactați pe adresa de email [ticketing@tiff.ro](mailto:ticketing@tiff.ro).

### POLITICA DE ACCES

- Accesul la eveniment se face prin scanarea biletului, fie printat, fie în format electronic, de pe dispozitivele mobile. Accesul este posibil doar pe baza unui bilet valabil la proiecția respectivă (exceptând copiii sub 3 ani, care nu ocupă un loc individual).
- **Cu 5 minute înaintea începerii** oricărei proiecții, se va permite intrarea în sală a deținătorilor de acreditări TIFF care nu au reușit să își procure BILETE DE INTRARE, cu condiția să existe locuri libere în sală.
- Locurile în sală sunt garantate până cu 5 minute înainte de începerea proiecției. De asemenea, **după începerea proiecției, accesul în sală este interzis!** Locurile nu sunt alocate și sunt disponibile la alegerea spectatorului.
- Filmele din cadrul festivalului pot conține scene de sex, violență sau limbaj licențios, astfel că vă recomandăm să verificați descrierea acestora din programul oficial înainte de a cumpăra biletele.
- Accesul cu animale de companie nu este permis în incinta sălilor de cinema.
- Consumul de băuturi și produse alimentare din exterior este interzis.

## SUPERNOVA

# Povești din bucătărie

## Război cu aromă de cireșe

Laurențiu Paraschiv



**Dacă** vă era dor de anxietatea indusă de serialul *The Bear*, vești bune: există în *Povești din bucătărie (La Cocina)* o scenă extinsă care duce acel haos la un cu totul alt nivel. Nivelul restaurantul-e-arhiplin-iar-podeaua-bucătăriei-e-inundată-de-cola-cu-gust-de-cireșe. *Odorama included*. Pentru că filmul lui Alonso Ruizpalacios, care și-a demonstrat deja *skill*-urile regizorale cu mult prea trecutele cu vederea *Güeros*, *Museo* și *A Cop Movie*, e atât de imersiv că poți simți mirosurile venind dinspre ecran. Atât cele frumoase, cât mai ales cele diametral opuse. Pentru că în *Povești din bucătărie*, lucrurile sunt mai degrabă urâte.

Aici nu există niciun deadline care să pună presiune pe personalul bucătăriei newyorkeze, ci cursa con-

tra-cronometru e alimentată de faptul că, la numărarea câștigurilor zilnice, 800 și ceva de dolari au dispărut din registru. Cineva sigur i-a furat. Întâmplător, tot de cam atât aveau nevoie și Pedro (Raúl Briones) și Julia (Rooney Mara), un chef și o chelneriță care se întâlnesc clandestin în camera frigorifică și, din câte știi colegii, căutau bani pentru un avort. Cel puțin Julia; dacă ar fi după Pedro, copilul ar fi o idee bună – pentru că o iubește, pentru că ar fi cu un pas mai aproape de mult-doritul *green card*. Plin de scene elaborate construite și extrem de intens pe alocuri, *Povești din bucătărie* e exact *boost*-ul de energie necesar în aceste zile moleșitoare de vară.

**DUMINICĂ, 23 Iunie, 21:00 / CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR**  
**LUNI, 24 Iunie, 19:00 / CINEMA VICTORIA**

## Concertul zilei

### la Muzeul de Artă

**Astăzi** vă invităm la ultimul concert din cadrul TIFF.23. Pe scena din cadrul Muzeului de Artă va urca, de la ora 19:00, Cireșan. Muzica lui e o combinație între hip-hop, funk și R&B, care formează un altfel de „pop”: „un pop underground”, cum ar spune el. Cireșan ne plimbă prin versuri

cu cadențe asemănătoare rapului și mai mereu ne aduce refrane melodice, puternice și pline de armonie. Cântărețul se folosește de tipologiile din jurul lui și, cu fiecare melodie, îmbracă un altfel de caracter ce simbolizează iubirea în felul ei unic. Intrarea se face pe bază de bilet.

### ÎN CAZ DE PLOAIE

Biletele cumpărate pentru proiecțiile care se mută în interior își păstrează valabilitatea.

- Proiecția zilnică a filmului din **PIAȚA UNIRII OPEN AIR**, ora 21.45, va avea loc în aceeași seară la Casa de Cultură a Studenților, începând cu ora 23.00.
- Proiecția zilnică a filmului din **IULIUS PARC OPEN AIR** va avea loc în aceeași seară la Cinema Mărăști, începând cu ora 22.30.
- Proiecția zilnică a filmului de la **UBB OPEN AIR**, ora 22.00, va avea loc în aceeași seară la Cercul Militar, începând cu ora 23.00.

### LOCAȚII

**FLORIN PIERCIS**, Piața Mihai Viteazul, nr. 11  
**CASA DE CULTURĂ A STUDENȚILOR**, Piața Lucian Blaga, nr. 1-3  
**PIAȚA UNIRII OPEN AIR VICTORIA**, B-dul Eroilor, nr. 51  
**CERCUL MILITAR**, B-dul Eroilor, nr. 51  
\* fără rampă de acces pentru persoanele cu dizabilități  
**ARTA**, str. Universității, nr. 3  
**UNIVERSITATEA SAPIENTIA**, str. Calea Turzii, nr. 4  
\* fără rampă de acces pentru persoanele cu dizabilități  
**IULIUS PARC OPEN AIR**, str. Alexandru Vaida Voevod, nr. 53 B  
**MUZEUL DE ARTĂ**, str. Piața Unirii, nr. 30  
**CINEMA DACIA**, str. Bucegi, bl A1  
**CINEMA MĂRĂȘTI**, str. Aurel Vlaicu, nr. 3  
**CASTELUL BĂNFFY – BONȚIDA**, DJ161, localitatea Bonțida  
**CASTELUL BĂNFFY – RĂSCRUCI**, DN16, localitatea Râscruci  
**PARC POLIGON FLOREȘTI**, strada Sub Cetate, nr. 13, Parcul Poligon, Florești  
**TEATRUL NAȚIONAL CLUJ NAPOCA**, Piața Ștefan cel Mare, nr. 2-4.

## APERITIFF

**Redactor-sef:**  
Dan Boicea

**Redactor-sef adjuncț:**  
Laurențiu Paraschiv

**Editori:**  
Ion Indolean  
Claudia Negrea  
Craița Nanu  
Ruxandra  
Predescu  
Vlad Marina  
Oana Balaci  
Emily Noejevich  
Andreea Marton  
Serban Mark Pop  
Mircea Laslo  
Maria Măruță  
Adda Mihăescu

**Junior editori:**  
Mara Iulia Crișan  
Anda Pășcuță  
Olga Maria Cîrlig  
Bertalan Timar  
Collete Weber

**Graphic design:**  
Carmen Gociu  
Gabi Bora  
Vasile Pipas

**Tipărit la:**  
Garamond

Proiect cultural finanțat de Ministerul Culturii



Proiect realizat cu sprijinul Primăriei și Consiliului Local Cluj-Napoca



# Ultimele două zile de TIFF, avanpremieră la miniTIFF-ul din toamnă!

Raluca Bugnar, selecționar miniTIFF



SURORILE HAOS ȘI PINGUINUL PAUL

**E**ducaTIFF s-a transformat în miniTIFF, ai aflat asta deja, nu? Secțiunea dedicată publicului tânăr va fi un mini festival de sine stătător în octombrie, după începerea școlii. Până atunci, la TIFF rulează o parte dintre filmele selectate pentru publicul tânăr, numai bune de savurat la începutul vacanței de vară, în răcoarea sălilor de cinema.

Filmele pentru publicul tânăr au fost foarte apreciate de-a lungul anilor și de adulți așa că merită să încerci măcar una dintre cele 6 proiecții marca miniTIFF din 23 și 24 iunie.

Regizorul finlandez Arto Halonen a venit la Cluj special pentru a se întâlni cu publicul miniTIFF duminică, 23 iunie, de la ora 10:00, la Cinema Victoria, când va susține o sesiune de întrebări și răspunsuri (Q&A) după proiecția comediei (cu accente dramatice) *Arnold cel precaut și piatra fericirii* (*Arnold Cautious and the Happiness Stone*), film recomandat tuturor celor de

peste 7 ani. Faptul că are subtitrări de citit e motivul pentru care preșcolarii nu l-ar putea viziona la fel de ușor. Altfel, povestea e super simpatică și inedită, cu un vampir finlandez, vegetarian și introvertit. Arto Halonen e unul dintre cei mai apreciați cineaști finlandezi, cu un palmares impresionant, în special în zona filmului documentar. Sigur discuția cu el va fi memorabilă!

Filmele de luni, 24 iunie, ziua bonus a TIFF-ului și ziua liberă a tuturor, sunt pentru toate vârstele. Dimineața începe cu animația *Vulpea și iepurele salvează pădurea* (*Fox and Hare Save the Forest*), un prilej excelent de a porni o conversație despre ce se poate întâmpla atunci când nu lăsăm natura în ritmul ei... natural. Producție din Olanda, Belgia, Luxemburg, regia Mascha Halberstad, potrivită pentru 7 ani +, la Cinema Victoria, de la 10:00.

## Petrece două zile la filmele pentru întreaga familie, pregătite de miniTIFF!

De la ora 12:00 cei dornici să aibă (încă) o conversație despre filme vor putea întâlni echipa producției maghiare *Totul despre familia Lefkovicis* (*All about the Levkoviches*), la Cinema Arta. Recomandarea de vârstă este 10 ani +, fiindcă filmul regizat de Ádám Breier îmbină umorul (negru) cu un context familial complicat, dar fascinant. Un bunic/tată, un tată/fiu și un fiu/nepot sunt aduși împreună de înmor-

mântarea celei care reușea să comunice, să empatizeze și să îi iubească pe toți trei: soția/mama/bunica Zsuzsa. În lipsa ei, care se pare că știa și putea totul, Lefkovicis-ii rămași în urmă încep să se cunoască, în sfârșit, între ei. Și fiecare pe sine.

*Blondi*, în schimb, este despre drama care nu a fost în viața unei mame adolescente, care crește odată cu fiul ei, având o relație absolut delicioasă, cu *vibe* de *Gilmore Girls*. Regizat de Dolores Fonzi, care o și interpretează pe *Blondi*, filmul a venit din Argentina și va rula la Cinema Victoria de la ora 12:30. Recomandarea de vârstă e 12 ani +.

De la ora 14:30, la Cinema Arta, ajungem la recomandarea de film pentru adolescenți (14 ani +), cu drama *Excursie* (*Excursion*) semnată de regizoarea bosniacă Una Gunjak. E, pe scurt, despre efectele adverse date de *people-pleasing*, acea tendință de a face altora pe plac, deși asta înseamnă să minți sau să te trădezi pe tine.

Tot o perspectivă regizorală feminină (Charlotte Regan), producția britanică *Singură cu tata* (*Scrapper*), vine la miniTIFF cu 11 premii internaționale, între care Marele Premiu al Juriului de la Sundance. În contrapartidă cu *Blondi*, *Scrapper* explorează o poveste de viață a unui tată adolescent care (nici ei!) nu știe cum să fie un adult responsabil, dar descoperă că e de ajuns doar să fie. De la ora 15:00 la Cinema Victoria, 12 ani +. Vizionare plăcută! ■

LEGENDARIUM



# Cristi Puiu: „Dorința de a spune adevărul și de a reflecta cât mai fidel realitatea a devenit o prioritate pentru mine în cinematografie”

interview de Mara Iulia Crișan

Foto: Andreea Popa

Cristi Puiu dezvăluie momentele de tranziție dintre aspirația sa de a fi pictor și vocația regizorală. El adâncește perspectivele sale asupra viitorului cinematografului, dezvăluind planurile pentru următorul său film și discută despre impactul comunismului asupra propriei copilării.

**Într-o perioadă cu ghidaje stricte, cum a fost începutul dumneavoastră în cinematografie, având în vedere abordarea creativă și non-conformistă din *Marfa și banii*?**

În contextul internațional, nu era deloc ieșit din comun. Pictura poate ajuta mult în realizarea unui film, la fel ca orice alt domeniu artistic. În al doilea an, un coleg mi-a recomandat să văd *A Woman Under the Influence*, iar experiența a schimbat major perspectiva mea. Când m-am întors în țară și am avut șansa, asta am încercat să fac, și peisajul românesc părea ceva nou, deși era o rebransare la un anumit tip de cinema. Cinemaul românesc era tributar tuturor tendințelor, fiecare mai mincinoasă. Dorința de a spune adevărul, de a restitui cât mai exact, apărea în România după căderea lui Ceaușescu.

**La ce proiect lucrați în prezent și ce urmează să vedem pe marile ecrane?**

Lucrez la *Sântandreiul lupilor*, o poveste din 1940 în România între Sfântul Andrei și Sfântul Nicolae, într-un moment tulbure marcat de cutremurul din 10 noiembrie și asasinarea



**„În general, oamenii tineri care reușesc să scape de presiunile ideologice reușesc să spună adevărul, să denunțe crima și minciuna fiindcă nu au fost corupți încă și au drive-ul acesta propriu tineretii de a face lumea asta mai bună.”**

lui Iorga și Madgearu pe 27 noiembrie. Acțiunea se desfășoară în munți, probabil la Sinaia sau Câmpulung, unde personajele din pătura de sus s-au retras după cutremur. Inspirat de *Ivanov* de Cehov și *Demonii* de Dostoievski, adaptate în context românesc, filmul explorează o poveste de dragoste aproximativă.

**Care a fost visul dumneavoastră în copilărie?**

Când eram mic, am vrut să mă fac securist după ce am citit povestea lui *Moș Ion Roată* și *Cuza Vodă* în clasa a 4-a. Aveam impresia că mă

voi alătura lor și îi voi prinde pe cei răi. Pentru că așa eram învățat, ei sunt buni și îi apără pe cei care fac bine, iar eu, absolut, mi-am dorit să apăr dreptatea.

**Cum percepeți reacțiile publicului internațional față de reacțiile naționale?**

Pentru mine, străinătatea este și aici. Când trec munții, simt că intru în străinătate; diferențele culturale sunt imense. Este o altă limbă, este limba română, dar este o altă limbă. Iar legat de public, eu nu am cunoscut decât ocazional spectatori autentici în toate țările în care am fost. Asta trebuie să

fie clar pentru toată lumea: frații Lumière s-au născut în Franța, nu la Călărași. Francezii își apără domeniul acesta, este al lor, este cultura lor și asta există acolo. Am făcut școala la Geneva, cu influență franceză. Se discuta despre film de parcă ai ajuns la un colochiu Heidegger. Totul este serios și tratat serios și m-a influențat foarte mult. Vorba lui Eugène Ionesco: el scrie pentru spectatorii/cititorii de mâine, nu pentru cei de azi. ■

**„Frații Lumière s-au născut în Franța, nu la Călărași.”**



Scanați QR Code-ul pentru interviul integral pe site-ul AperiTIFF

# Îmi amintesc de fiecare noapte

## Stare de visare

Crăița Nanu

### Suntem în Tama New Town, cândva mândria Japoniei,

cel mai mare cartier rezidențial de lângă Tokyo, construit în anii '60. Acum locul pare abandonat și populat în mare parte doar de vârstnici. Acțiunea urmărește trei femei, fiecare cu povestea ei: una își caută niște prieteni, cealaltă verifică contoarele de gaze și ajută un bătrân să își găsească casa, iar a treia încearcă să își gestioneze o pierdere. Firele celor trei drumuri se ating

**Un film care te îndeamnă să te gândești la nopți, dar a cărui acțiune se petrece doar ziua, într-o lumină blândă.**

**Îmi amintesc de fiecare noapte e mai mult stare decât poveste.**

uneori, chiar și dacă doar pentru o trecere unul pe lângă celălalt. Iar muzica jucăușă se așează pe o întindere de liniște și căutări ce au legătură mai toate cu timpul și pierderile generate de trecerea lui. E și asta un mod de a privi memoria și amintirile: cu claritatea și calmul unui miez de zi petrecut într-o suburbie goală.

Văzut la Berlinale, în 2022, *Îmi amintesc de fiecare noapte* (Remembering



*Every Night*) amintește de *Wheel of Fortune and Fantasy*, de Ryūsuke Hamaguchi. Aceeași directoare de imagine (Iioka Yukiko) le semnează pe amândouă și, în ciuda faptului că și aici avem de-a face cu trei femei și trei povești diferite, comparația se oprește la nivel vizual. Regizoarea Yui Kiyohara abandonează genul mystery și încorsetarea interioarelor

din debutul *Our House* (2017) în favoarea unei povești construite din cadre largi care, ca respirațiile din timpul unei sesiuni de meditație, aduc spectatorul în pas cu personajele, într-un acum care e superb și unde, cu puțină răbdare, se pot găsi răspunsuri la întrebările din întuneric.

**LUNI, 24 IUNIE, ORA 17:00 / CINEMA ARTA**

### ÎNCHIDEREA OFICIALĂ

## Fericiții câștigători

### Banii aduc fericirea?!

Olga Maria Cîrlig

### Fericiții câștigători (Lucky Winners)

#### urmărește povestea a patru câștigători

la loteria franceză. Paul este pregătit să facă tot posibilul pentru a încasa cele cinci milioane de euro de pe bilet, chiar dacă asta ar însemna să meargă la închisoare. Fuga lui contra timp e motivată de dorința de a-și face familia mândră de el. Ceilalți trei câștigători au și ei propria poveste întortocheată despre bani, iubire și mister. Julie va avea de descoperit dacă noul ei crush este real sau dacă Thomas o iubește doar pentru bani. Planul lui Ahmed de a arunca în aer un metrou e întrerupt când primește vestea cea mare. Situația e chiar mai tragică pentru săracul Henri.

Diferențele dintre personaje și ipostazele prin care trec evidențiază potențialul întunecat al norocului la loterie. De multe ori, o asemenea șansă nescontată poate veni la pachet cu interminabilele bătăi de cap și se poate transforma într-un mic blestem al dezechilibrului sufletesc. Totuși, nu vă faceți



**Viețile unor oameni se transformă într-un coșmar atunci când aceștia ajung în posesia unui bilet câștigător de loterie.**

griji; filmul regizat de Maxime Govare și Romain Choay nu vrea să fie fatalist, ci doar plin de un umor negru care vă va provoca multe zâmbete și, cu siguranță, vă va schimba percepția despre ce contează în viață cu adevărat. Dacă sunteți fani ai misterului, comediei și suspansului, atunci *Fericiții câștigători* vi se va potrivi perfect!

**LUNI, 24 IUNIE, ORA 21:45 / PIAȚA UNIRII OPEN AIR**

\* Film nerecomandat minorilor / This film is not suitable for children.

<b>CINEMA</b>
<b>FLORIN PIERSIC</b>
<b>11:00 - PREMIUL PUBLICULUI FRATE DE-O VARĂ</b> (SUMMER BROTHER) 86' / Joren Molter / Olanda, Belgia
<b>13:00 - TROFEUL TRANSILVANIA FETELE CA FETELE</b> (GIRLS WILL BE GIRLS) 119' / Shuchi Talati / India, Franța, SUA
<b>15:30 SUPERNOVA KNEECAP</b> 105' / Rich Peppiatt / Irlanda
<b>18:00 SUPERNOVA GRANIȚA VERDE</b> (GREEN BORDER) 152' / Agnieszka Holland / Polonia, Cehia, Franța, Belgia
<b>21:00 SUPERNOVA SHOSHANA</b> 121' / Michael Winterbottom / Italia, Marea Britanie
<b>CASA DE CULTURĂ</b>
<b>A STUDENȚILOR</b>
<b>13:00 3 X 3 CONDU-MI MAȘINA</b> (DRIVE MY CAR) 179' / Ryusuke Hamaguchi / Japonia
<b>16:15 SUPERNOVA SUB CERUL LIBER</b> (UPON OPEN SKY) 117' / Mariana Arriaga, Santiago Arriaga / Mexic, Spania
<b>18:30 SUPERNOVA MAI DECEMBRIE</b> (MAY DECEMBER) 118' / Todd Haynes / SUA
<b>21:00 SUPERNOVA POVEȘTI DIN BUCĂTĂRIE</b> (LA CÔCINA) 139' / Alonso Ruizpalacios / Mexic, SUA

<b>CINEMA VICTORIA</b>
<b>10:00 MINITIFF ARNOLD CEL PRECAUT ȘI PIATRA FERICIRII</b> (ARNOLD CAUTIOUS AND THE HAPPINESS STONE) (7+) 89' / Arto Halonen, Arto Halonen / Finlanda
<b>12:30 SUPERNOVA TESTAMENT</b> 115' / Denys Arcand / Canada
<b>15:00 FOCUS JAPONIA SOARELE MEU</b> (MY SUNSHINE) 100' / Hiroshi Okuyama / Japonia, Franța
<b>17:30 - PREMIUL PENTRU CEA MAI BUNĂ REGIE CELĂLALT FIU</b> (EL OTRO HIJO) 90' / Sebastian Quebrada / Argentina, Franța, Columbia
<b>20:00 - PREMIUL SPECIAL AL JURIULUI FATA ÎNDĂRĂTNICĂ</b> (THE ADAMANT GIRL) 101' / Vinohraj Palani / India
<b>23:30 FĂRĂ LIMITĂ ERECTIA LUI TORIBIO BARDELLI</b> (LA ERECCIÓN DE TORIBIO BARDELLI) 82' / Adrian Saba / Peru, Brazilia
<b>CERCUL MILITAR</b>
<b>10:45 3X3 PASIUNEA</b> (PASSION) 115' / Ryusuke Hamaguchi / Japonia
<b>13:15 PROIEȚII SPECIALE FILMULA MURIT. TRĂIASCĂ FILMUL!</b> (FILM IS DEAD. LONG LIVE FILM!) 102' / Peter Flynn / SUA
<b>15:45 - PREMIUL PENTRU CEA MAI BUNĂ INTERPRETARE BĂTRÂNUL BURLAC</b> (THE OLD BACHELOR) 193' / Oktay Baraheni / Iran
<b>19:15 - PREMIUL SECȚIUNII WHAT'S UP, DOC? KIX</b> 94' / Balint Revesz, David Mikulan / Ungaria, Franța, Croația
<b>21:00 LUNĂ PLINĂ VERMINĂ</b> (VERMINES) 105' / Sébastien Vanichek / Franța

<b>CINEMA ARTA</b>
<b>10:00 LET'S GO DIGITAL!</b> 120' / Intrare liberă!
<b>12:00 HUNGARIAN DAY GRĂDINA CU ZĂNE</b> (FAIRY GARDEN) 83' / Gergő Somogyvári / Ungaria, România, Croația
<b>14:30 3 X 3 ÎNTÂMPLĂRILE VIETII</b> (LES CHOSES DE LA VIE) 90' / Claude Sautet / Franța, Italia
<b>17:00 FOCUS JAPONIA BALADA LUI NARAYAMA</b> (THE BALLAD OF NARAYAMA) 130' / Shohei Imamura / Japonia
<b>19:30 FOCUS JAPONIA UN BĂRBAT</b> (A MAN) 121' / Kei Ishikawa / Japonia
<b>22:00 LUNĂ PLINĂ CIUDĂȚENIA</b> (ODDITY) 98' / Damian Mc Carthy / Irlanda
<b>SAPIENTIA</b>
<b>12:15 FOCUS JAPONIA RĂUL</b> (RIVER) 86' / Junta Yamaguchi / Japonia
<b>14:45 FILM FOOD GUSTUL DULCE AL SUCCESULUI</b> (A LA BELLE ÉTOILE) 110' / Sébastien Tulard / Franța
<b>17:15 FOCUS JAPONIA FETELE NOPTII</b> (GIRLS OF DARK) 93' / Kinuyo Tanaka / Japonia
<b>19:45 FĂRĂ LIMITĂ LUPUL DE STEPĂ</b> (STEPPEWOLF)* 102' / Adilkhan Yerzhanov / Kazahstan
<b>22:15 LARGER THAN LIFE STEAUA ALBASTRĂ</b> (LA ESTRELLA AZUL) 129' / Javier Macipe / Spania, Argentina

<b>CINEMA MĂRĂȘTI</b>
<b>19:30 SUPERNOVA SUB CERUL LIBER</b> (A CIELO ABIERTO) 117' / Mariana Arriaga, Santiago Arriaga / Mexic, Spania
<b>CINEMA</b>
<b>DACIA MĂNĂȘTUR</b>
<b>18:00 SUPERNOVA DINCOLO DE GRANIȚE</b> (CROSSING) 105' / Levan Akin / Suedia, Danemarca, Franța, Turcia, Georgia
<b>20:30 LUNĂ PLINĂ EXHUMARE</b> (EXHUMA) 134' / Jang Jae-hyun / Coreea de Sud
<b>PIAȚA UNIRII</b>
<b>OPEN AIR</b>
<b>21:45 FĂRĂ LIMITĂ PESTE ȘAPTE MĂRI ȘI ȘAPTE ȚĂRI</b> (SEVEN HILLS SEVEN SEAS) 137' / Ramasubramaniam Sankaranarayanan / India
<b>PARCUL POLIGON</b>
<b>FLOREȘTI</b>
<b>21:45 LARGER THAN LIFE O VIAȚĂ REMARCABILĂ</b> (ONE LIFE) 109' / James Hawes / Marea Britanie
<b>IULIUS PARC</b>
<b>OPEN AIR</b>
<b>21:45 LARGER THAN LIFE DIAGNOSTIC: DIZIDENT</b> (DIAGNOSIS: DISSENT) 119' / Denis Tarasov / Ucraina
<b>MUZEUL DE ARTĂ</b>
<b>21:30 LARGER THAN LIFE CĂLUGĂRUL</b> (THE MONK) 90' / Mira Jargil, Christian Sønderby Jepsen / Danemarca, Olanda



\* Film nerecomandat minorilor / This film is not suitable for children.

<b>CINEMA</b>	<b>CINEMA ARTA</b>	<b>CINEMA VICTORIA</b>	<b>19:00 SUPERNOVA POVEȘTI DIN BUCĂTĂRIE (LA CŌCINA)</b> 139' / Alonso Ruizpalacios / Mexic, SUA
<b>FLORIN PIERSIC</b>	<b>12:00 HUNGARIAN DAY, MINITIFF TOTUL DESPRE FAMILIA LEFKOVICS (ALL ABOUT THE LEVKOVICHES)</b> 85' / Ádám Breier / Ungaria	<b>10:00 MINITIFF VULPEA ȘI IEPURELE SALVEAZĂ PĂDUREA (FOX AND HARE SAVE THE FOREST) (7+)</b> 71' / Mascha Halberstad / Olanda, Belgia, Luxemburg	<b>22:30 LUNĂ PLINĂ PUNCTE DE SUSPENSIE (ELLIPSIS)</b> 89' / David Marques / Spania
<b>15:30 PROIECȚII SPECIALE, FILM SURPRIZĂ LIMONOV</b> 137' / Kirill Serebrennikov, (Italia, Franța, Spania)	<b>14:30 MINITIFF EXCURSIE (EXCURSION) (14+)</b> 94' / Una Gunjak / Bosnia și Herțegovina, Croația, Serbia, Franța, Norvegia, Qatar	<b>12:30 MINITIFF BLONDI (12+)</b> 87' / Dolores Fonzi / Argentina, Spania, SUA	<b>PIAȚA UNIRII</b>
<b>18:00 SUPERNOVA BESTIA (THE BEAST)</b> 146' / Bertrand Bonello / Franța, Canada	<b>17:00 FOCUS JAPONIA ÎMI AMINTESC DE FIECARE NOAPTE (REMEMBERING EVERY NIGHT)</b> 116' / Yui Kiyohara / Japonia	<b>15:00 MINITIFF SINGURĂ CU TATA (SCRAPPER) (12+)</b> 84' / Charlotte Regan / Marea Britanie	<b>OPEN AIR</b>
<b>20:45 DESCHIDEREA OFICIALĂ DOGMAN</b> 115' / Luc Besson / Franța, SUA	<b>19:30 LARGER THAN LIFE FASCINAȚIA LUMINII (OBSESSÉD WITH LIGHT)</b> 90' / Sabine Krayenbuhl Saunders, Zeva Oelbaum / SUA	<b>17:45 FĂRĂ LIMITĂ SĂ RĂZI, SĂ CÂNȚI, POATE SĂ PLÂNGI (REÍR, CANTAR, TAL VEZ LLORAR)</b> 75' / Marc Ferrer / Spania	<b>21:45 ÎNCHIDEREA OFICIALĂ / OFFICIAL CLOSING FERICIȚII CĂȘTIGĂTORI (HEUREUX GÁGNANTS)</b> 103' / Maxime Govare, Romain Choay / Franța
<b>PARCUL POLIGON</b>	<b>22:00 LUNĂ PLINĂ ARCADIA *</b> 99' / Yorgos Zois / Bulgaria, SUA		<b>IULIUS PARC</b>
<b>FLOREȘTI</b>			<b>OPEN AIR</b>
<b>21:45 FĂRĂ LIMITĂ PESTE ȘAPTE MĂRI ȘI ȘAPTE ȚĂRI (SEVEN HILLS SEVEN SEAS)</b> 137' / Ramasubramaniam Sankaranarayanan / India			<b>21:45 LARGER THAN LIFE O VIAȚĂ REMARABILĂ (ONE LIFE)</b> 109' / James Hawes / Marea Britanie



Moving forward  
in harmony. Shaping  
the stories of tomorrow.

Ignite tomorrow ————— today.

## TIFF Then & Now

Ca orice eveniment, TIFF a evoluat de la an la an de-a lungul celor 23 de ediții. S-a extins în mai multe orașe și din ce în ce mai multe personalități au călcat pe covorul roșu din Cluj. Dar cei mai vechi și dragi prieteni ai festivalului, invitați încă de la începuturi, i-au rămas alături mereu, fiind martori la maturizarea acestuia.

Oana Balaci



**Irina-Margareta Nistor** spune că festivalul era un „cozonac încă pus la dospit, din care a ieșit un panetton internațional”, iar acum este un „cireș cu o coroană de flori pe care n-apuci să le numeri, că-s prea multe!”. Printre cele mai frumoase amintiri de la TIFF se numără întâlnirea cu Geoffrey Rush la proiecția *The Unknown* (1927), când acesta s-a declarat fanul dumneaei, dar și cine-concertul *O filă de nebunie* (1926), unde a fost vocea naratorului. ■



**Regizorul Nae Caranfil** își amintește festivalul de odinioară ca fiind ospitalier, cu „filme impertinent de bune” și petreceri care „se sudau noapte de noapte”.

Memorabil este momentul în care a primit un premiu de excelență la TIFF, în aceeași zi cu verdictul de „respins” la un concurs de proiecte. Simpatia publicului prezent la ceremonie l-a ajutat să depășească „amarul unei înfrângeri”. Acum, vede TIFF „în plină formă! - cu plămâni, ficatul, musculatura, circulația sanguină și apetitul sexual al unui tânăr de 23 de ani/ ediții.” ■



**Criticul de film Dan Făinaru** a început să participe la TIFF dorindu-și să afle mai multe despre cinematografia autohtonă, datorită originilor lui românești. Primul film pe care l-a văzut aici a fost *Hârția va fi albastră* (2006) și ulterior a descoperit și apreciat *Întregalde* (2021), ambele semnate de Radu Muntean. Spune că festivalul a crescut deodată cu orașul, astfel dovedindu-se că au fost o binecuvântare unul pentru celălalt. Cea mai mare surpriză a lui a fost când a fost distins cu Premiul pentru întreaga activitate, aspect ținut secret până în ultimul moment. ■



**Criticul de film Jay Weissberg** rememorează cu plăcere nopțile în care a povestit cu cinești ca Radu Jude sau Cristi Puiu până dimineața. Publicul minunat și selecția bună de filme sunt două dintre motivele pentru care se întoarce cu drag de fiecare dată. Nu vede un aspect negativ în creșterea TIFF-ului și în reputația pe care a căpătat-o. ■



Festivalul este considerat „din ce în ce mai bogat, cu filme prestigioase de mare valoare” și de către **criticul Valerian Sava**. El reproduce discursul lui Mihai Chirilov când afirmă că „fiecare film este o provocare pentru spiritul critic și un prilej de exersare a profesiei noastre, o deschidere spre lume”. Apreciază în mod special proiecțiile în aer liber de la Bontida și excursiile prin împrejurimi. ■



**În ochii Ednei Făinaru**, TIFF este interesant și colorat, fără fanfară – pune accent pe întâlnirile dintre oameni, nu pe industrie cum se întâmplă în alte festivaluri. Îi plac în mod special Zilele Filmului Românesc. Are multe povești simpatice legate de Cluj. Printre ele se numără și una cu o valiză întârziată, care a ajuns la destinație după ce nu a mai fost nevoie de conținutul ei. Totuși, cea mai specială dezvăluire rămâne originea unei bijuterii de suflet: un lanț ce a fost cumpărat din târg și i-a fost oferit drept cadou. ■



Proiecția filmului *Moartea domnului Lăzărescu* (2005) a marcat prima întâlnire a **criticului de film Martin Blaney** cu festivalul și a rămas întipărită în memoria sa. În 2010 a făcut parte din juriul Competiției oficiale și a fost ușurat când Wim Wenders a acordat premiul cel mare Anochiei Suwichakompong, pentru că el a fost singurul care a învățat pe de rost pronunția numelui. Afirmă că deși a crescut, festivalul nu a atins proporții greu de gestionat, iar spiritul lui original s-a menținut peste ani. ■



LARGER THAN LIFE

## Fascinația luminii

### Loie Fuller și mișcările Serpentine

Crăița Nanu

**Loie Fuller este imposibil de încadrat** într-un singur segment de creație. Este femeia-fenomen care nu doar că a inventat o mișcare și a îmbunătățit-o neobosit, folosindu-se de absolut toate tehnologiile vremii, dar a fost și prima care s-a luptat activ pentru recunoașterea dreptului de autor.

Inspirația pentru mișcarea *Serpentine*, cea care a făcut-o practic nemuritoare, a apărut grație unei rafale de vânt și a luminii ce pătrundea printre frunzele copacilor. Fuller a observat cum bluza ei de mătase se umflă și seamănă cu o pereche de aripi. Cu prima ocazie, a imitat

**„Hai să înțelegem mai întâi ce înseamnă cuvântul: magie. De ce n-ar trebui să transform visele în realitate? Aș vrea să creez o nouă formă de artă, ignorând convențiile, urmându-mi doar instinctul, iar lumina va fi Regina. Ea va avea cel mai important rol.”**

mișcarea pe scenă și publicul a fost în delir. Suntem la începutul anilor 1900. Magia nu era la îndemână, iar aparatura care să o fabrice se lăsa încă așteptată. Următoarea inspirație i-a venit în Paris, prima oară când a văzut, noaptea, o fântână arteziană luminată de jos. A replicat și asta și a continuat să pluseze.

Primii cinești, nume ca Georges Méliès și Alice

Guy Blaché, s-au folosit de dansurile ei și le-au integrat în arta lor. În lipsa unor măturii de atunci, documentarul

ne pune față în față cu artiști ai prezentului, care vorbesc despre mătasea ce nu poate fi îmblânzită, despre complexitatea mișcărilor care par, de la distanță, simple, și despre femeia fără de care această ro-tire melodioasă nu ar fi existat. Auzim despre influența ei de la nume precum: Taylor Swift, Bill T. Jones, Shakira, William Kentridge și Red Hot Chili Peppers, alături de mulți alții.

Loie Fuller a devenit celebră odată cu reprezentațiile de la Folies Bergère din Paris. Posterele semnate de Toulouse Lautrec sunt cele mai longevive măturii ale acelei perioade. La fel și sculpturile lui Auguste Rodin. Imaginea ei e prezentă în toate formele de artă din trecut și, iată, trăiește și în prezent la fel de intens. Documentarul regizoarelor Zeva Oelbaum și Sabine Krayenbühl merită așezat în orice bibliotecă de cinefil, întru răsfoire când e nevoie de o poveste despre pasiune, determinare și curaj.

**LUNI, 24 Iunie, 19:30 / CINEMA ARTA**

OPERA  
"INSTRUC-  
ȚIUNI DE  
ECONOMISIRE  
ÎNAINTE DE  
FESTIVAL"

NU MAI BINE  
DESCARCI BT PAY?

## Nae Caranfil: „Jocul duce la creativitate, iar creativitatea este în sine un joc”

Regizor, scenarist și actor, dar mai întâi de toate un maestru al cinematografiei internaționale, Nae Caranfil a revenit la TIFF.23 cu filmul emblematic *Dolce far niente*, acum proaspăt restaurat, gata să încante publicul vechi și să îl cucerească pe cel nou.

interviu de **Andrea Marton**



Foto: Nicu Cherciu

un Kinder Egg cu surpriză. Majoritatea spectatorilor de miercuri seara nici măcar nu aflaseră de existența acestui film. Așa încât nu pot decât să spun: mulțumesc, TIFF!

### Cum este să vă uitați la film după 25 de ani?

Îl văd cu același freacă și bucurie ca la momentul nașterii lui. Mi se pare un film împlinit, iar pe cei care mi-ar reproșa această „batere cu pumnii în piept”, nu am să-i contrazic, dar am să rămân în continuare la impresia mea.

### De unde vă inspirați pentru filmele pe care le regizați?

De oriunde. [...] Orice poate să declanșeze, să fie sămânța unui film sau a unei premise care ulterior să devină film. Orice palpită în jurul meu, pur și simplu. O ceartă cu un prieten, la fel de bine ca, știu și eu, trecerea printr-o gripă.

### Cum v-ați defini din punct de vedere al viziunii artistice?

Un povestitor, înainte de toate. Dacă n-ar fi existat limbajul cinematografic, probabil că aș fi căutat orice altă modalitate de a-mi spune poveștile. Fie că ar fi fost literatură, fie muzica, fie teatrul.

### Care este secretul din spațiile personajelor memorabile pe care le creați?

Nu există o formulă. Uneori mă inspir de la oameni pe care i-am cunoscut și realizez că pot servi ca personaje într-o anumită configura-

### „Sunt un creator de caranfilme.”

ție. Alteleori, pur și simplu, povestea în sine îmi cere introducerea unei anumite tipologii. [...] E permanent un mister și, dacă „distruge corola de minuni lumii”, se alege praful. Este un mix din tot ceea ce am cunoscut și trăit. E o bucătărie *fusion*.

### Cum reușiți să îmbinați umorul cu teme serioase?

E un fel al meu de a funcționa în viață și atunci el se transpune automat și firesc în ceea ce creez. Am avut părinți care m-au învățat să glumesc, glumind ei între ei foarte mult. [...] Transpunerea unui lucru grav într-un lucru nesperios este o metamorfoză extrem de interesantă și un joc al inteligenței care te stimulează și te face să simți că trăiești mai intens. [...] Dacă încerci să vezi partea absurdă, partea neașteptată, partea care poate conține în esența ei o fărâmă de filozofie, atunci pur și simplu te joci. Iar jocul este unul dintre cele mai fundamentale elemente ale naturii umane [...], de acolo vine creativitatea. ■

### Cum este să reveniți la TIFF cu un film atât de emblematic cum este *Dolce far niente*?

De revenit la TIFF, revin în fiecare an. E parte din igiena mea anuală. Nu din cea zilnică, nici chiar așa, dar din cea anuală, da!

Șansa de a putea restaura *Dolce far niente*, film nedistribuit în România la vremea apariției lui, a fost neașteptată pentru mine și, evident, mă bucur enorm să pot proiecta acest film într-o sală mare, cu un public care să-l descopere ca pe



Scanați QR Code-ul pentru interviul integral pe site-ul AperiTIFF



**During the British Mandate in Palestine, Shoshana is caught between love, family, and the politics of the time.**

**SUPERNOVA**

# Shoshana

## A Life in Troubled Times

Mara Iulia Crişan

**Shoshana** introduces us to the terrible life of a woman. Her story transcends the boundaries of a simple biography, exploring a complex historical and political framework, loaded with moral dilemmas. Set in the tumultuous period of the British mandate in Palestine,

the film opens a window into a geopolitical conflict, and in this maelstrom of history we follow Shoshana, as she carves a path strewn with personal challenges in terms of love and family. Obviously, the political impact of these events, as well as their reverberations in the charac-

ters' lives, is not absent from the screen either.

The film debuts in an enigmatic manner, intentionally mixing up the characters' roles and alliances to reflect the moral ambiguity of reality. The complexity of the narrative is gradually revealed, while at the same time complicating the fate of the characters. Decision-making thus becomes a process of navigating between internal and external conflicts.

*Shoshana* not only tells a raw story, but transports the viewer in time through meticulously crafted set design, bringing

the atmosphere of the era to life through every detail that contributes to the authenticity of the historical picture. The manner of filming and the technical elements support the viewer's total immersion, and the image balances cinematic modernity with 1930s stylistic accents. Thus, it excels through the subtle balance between old and new, good and evil, comfort and discomfort, enriching the viewing experience and reflecting the complexity of the themes addressed.

**SUNDAY, JUNE 23, 9:00 PM / CINEMA FLORIN PIERCIC**

**AUTOWORLD**

#RingsForReelationship

@autoworld.audi +40 723 767 617 client@autoworld.ro



FULL MOON

## Ellipsis

### The Perfect Crime Does Not Exi...

Mircea Laslo

**A mystery novelist is writing his latest book**

in an isolated house when he is interrupted by an unexpected visitor. This event triggers a veritable carnival of masks, put on and taken off, entangled criminal plans, ironically approached and recontextualized clichés,

all in a paranoid and dangerous game. Nobody and nothing is what they seem in this film, written and directed by David Marqués, who is very successful at this mixture of diabolical wit, irony, and suspense that crime film and literature fans have been looking for since forever.

*A wonderful meta-mystery with savory twists, strong characters, and a theatrical atmosphere.*

From the very beginning, the atmosphere has the intimacy and intensity of a theater stage. It's clear that the actors really enjoyed their parts; Jose Coronado (Jota), Diego Piretti (Leo), and Cecilia Suárez (Victoria) have sparkling chemistry together, acrobatically leaping between self-deprecating cliché

and seriousness, between sincerity and cunning. The story is not told linearly and chronologically, which further complicates matters, and trying to piece together all these pieces, ideally before the film serves up the solution, is effectively an intellectual treat.

**MONDAY, JUNE 24, 10:30 PM / CINEMA VICTORIA**



PROIECT FINANȚAT DE  
DEPARTAMENTUL  
PENTRU RELAȚIA CU  
REPUBLICA MOLDOVA

# TIFF

## Chișinău

28–30  
IUNIE

Proiecții de film  
Evenimente speciale  
Cine-concerte





ASOCIAȚIA  
FESTIVALUL DE FILM  
TRANSILVANIA  
ONG DE ÎNTRUNIRE PUBLICĂ



YOUBESC  
creative institute

## Bogdan Dumitrache: „Din dragoste cu cele mai bune intenții facem niște lucruri oribile”

Piele de găină. Acesta a fost efectul pe care aplauzele a peste 2000 de oameni l-au avut asupra echipei *Trei kilometri până la capătul lumii* la Festivalul de Film de la Cannes. Despre inspirație și provocările filmului premiat cu Queer Palm și difuzat în premieră în România la TIFF aflăm într-o discuție deschisă cu actorul Bogdan Dumitrache.

interviul de **Andrea Marton**

### De unde ți-ai luat inspirația pentru *Trei kilometri până la capătul lumii*?

Din discuțiile cu regizorul filmului, Emanuel Părvu, din propria mea experiență de viață și relația cu copiii mei, din ceea ce mi-aș dori să fac mai bine în ceea ce îi privește și în ceea ce privește familia mea și viața mea cu ei. [...] M-am gândit pur și simplu: „Dacă eu aș fi pus în situația asta, oare aș putea să reacționez așa? Mi s-ar părea firesc?”

### Care au fost cele mai mari provocări pe care le-ai întâlnit în timpul filmărilor?

În primul rând, să asumi tipul ăla de viață care este destul de austeră, în care nu există prea multe resurse, în care moralitatea este relativ discutabilă. Ei sunt oameni buni, iar dacă mai pleacă la furat pește, o fac doar de foame, nu pentru că ar fi niște oameni răi. Am făcut și un film despre asta, care se cheamă *Din dragoste cu cele mai bune*

Foto: Alina Grigorescu



### „Mesajul pe care filmul vrea să îl transmită este că dragostea nu trebuie să fie condiționată.”

*intenții.* Cum se întâmplă și aici, în povestea asta, în care chiar din dragoste cu cele mai bune intenții ajung să maltrateze un copil.

### Care crezi că este impactul filmului asupra spectatorilor?

Sper că orice părinte care vede acest film să se mai gândească încă o dată la relația

lui cu copilul [...] să plece de la premisa că un copil este o entitate în sine și nu ai ce să decizi tu pentru el. El trebuie să decidă singur ca să poată să fie fericit.

### Cum a fost premiera la Cannes? Cum ai simțit publicul?

Intens. Este o experiență foarte frumoasă. Să stai

într-o sală mare, cum a fost și joi, la proiecția din piață. O sală mare de 2000 și ceva de locuri, care la sfârșit se adună, așa, cerc în jurul tău, și se aprinde o lumină și te aplaudă. [...] Ni s-a zărlit pielea. Așa vezi, efectiv, care e impactul pentru că simți sala.

### De ce e specială locația în care ați filmat?

Filmul se cheamă *Trei kilometri până la capătul lumii* pentru că din acest sat și până unde se varsă Dunărea în mare nu mai este nimic. Sunt fix 3 km până la capătul lumii, întrucât este cel mai îndepărtat punct din România, unde nu se poate ajunge decât pe apă și nu există altă legătură, ceea ce determină destul de mult modul în care trăiesc oamenii de acolo.



Scanați QR Code-ul pentru interviul integral cu Bogdan Dumitrache pe site-ul AperiTIFF



Groupama

groupama.ro  
AloGroupama: 0374 110 110

## 10 pentru FILM la TIFF.23

### Silvia Luca: „Îmi place să ascult oamenii“

10 actori de teatru sunt prezentați anual, în cadrul **TIFF**, profesioniștilor din lumea filmului și publicului. Programul **10 pentru FILM la TIFF** își propune să promoveze figuri noi în filmul românesc și îi vizează pe actorii care nu au avut până acum șansa afirmării în cinema.

Interviuri de Andrei Măjeri



Foto: Sabina Costinel

Cei zece selectați pentru ediția a 13-a a programului sunt: Iasmina Crețoi, Zoltán Deák, Radu Fărcane, Oana Jipa, Silvia Luca, Ecaterina Lupu, Silvana Negruțiu, Ana Bianca Popescu, Liviu Romanescu și Balázs Varga.

**Silvia Luca** a studiat la Institutul de Cinematografie VGİK Moscova, Secția Actorie Teatru, Film și este cunoscută pentru rolurile sale de pe scene ale teatrelor din Chișinău și din România. A fost Director Artistic al

Căsei Actorului, Uniunea Teatrală din Moldova, iar în prezent este angajată a Teatrului Mihai Eminescu, Botoșani.

#### De ce teatru? Cum te-a adus viața în acest domeniu?

La final de liceu eram derutată. Nu știam încotro s-o apuc și într-o zi am văzut un comunicat de presă. Veneau mari artiști de la Moscova să selecteze un grup din Republica Moldova pentru Institutul Internațional de Cinematografie. Nu-mi ve-

nea să cred. Aveam senzația că Dumnezeu mi-a zâmbit.

#### Te atrage filmul românesc?

*Moromeții* (1987) / *Cum mi-am petrecut sfârșitul lumii* / *Un pas în urma serafimilor* / *Aferim!* / *Pădurea spânzuraților*. Filme care te duc în lumea lor și vrei să le mai revezi, să mai urmărești încă o dată jocul marilor actori români.

#### Spune-mi un film care te-a marcat.

Unul din filmele care m-a marcat a fost *Legenda despre Narayama*. Regia Yukio Sekiya, Japonia. Adevăr pe care nu l-am cuprins imediat în toată amploarea lui, dar care venea în valuri pe parcursul vieții. Când am văzut filmul eram studentă și aveam 19 ani. ■



Scanați QR Code-ul pentru interviul integral cu Silvia Luca pe site-ul Liternet.

in a relationship

**PEPSI**  
IS IN LOVE WITH  
**TIFF.23**  
Transilvania International  
Film Festival Cluj-Napoca 14-24.06.2024